

## **CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE L'ENTITAT ADORATRIUS ESCLAVES DEL STM. I CARITAT I L'INSTITUT CATALÀ DE LES DONES PER L'ATENCIÓ A LES DONES VÍCTIMES DE "TRATA" AMB FINALITAT D'EXPLOTACIÓ SEXUAL**

A Barcelona, a 15 de gener de 2012

### **REUNITS**

Per una banda, la senyora Encarnación Jordán Pastor, directora de l'entitat Adoratrius Esclaves del Stm. i Caritat, amb domicili social a Barcelona, carrer Violant d'Hongría núm. 34-36, i amb CIF R5800581J.

Per altra banda, la senyora Montserrat Gatell i Pérez, presidenta de la Junta de Govern de l'Institut Català de les Dones, amb domicili social a Barcelona, plaça Pere Coromines, 1, i amb CIF Q-5850014A.

### **ACTUEN**

La primera, en representació de l'entitat Adoratrius Esclaves del Stm. i Caritat, en virtut de les facultats conferides per l'entitat.

I la segona, en representació de l'Institut Català de les Dones en virtut del Decret 195/2011, de 18 de gener i el Decret 63/2011, de 4 de gener, d'estructuració del Departament de Benestar Social i Família.

### **MANIFESTEN**

I.- Que, d'entre les seves finalitats, l'Institut Català de les Dones té la d'impulsar l'elaboració i la signatura de convenis de col·laboració i acords entre les administracions i les entitats implicades en la lluita contra la violència masclista per a eradicar-la.

II.- Que l'Institut Català de les Dones disposa d'una Línia d'atenció permanent per a dones en situació de violència masclista (900 900 120) i d'uns espais d'atenció a les dones situats a les oficines territorials de Barcelona, Tarragona, Lleida, Girona i Terres de l'Ebre.

III.-Que l'entitat Adoratrius Esclaves del Stm. i Caritat, en el marc del seu programa SICAR cat, atén les necessitats bàsiques i de salut en condicions de seguretat de les dones víctimes del tràfic amb finalitats d'explotació sexual, promociona l'autonomia de les dones víctimes de "trata" amb finalitats d'explotació sexual a través de la prestació d'una atenció social, psicològica, jurídica i sociolaboral i visibilitza el fenomen de "trata" amb finalitats d'explotació sexual a través de la capacitat i sensibilització d'agents socials i societat en general i la participació en xarxes afins.

IV.-Que ambdues institucions han manifestat l'interès de coordinar-se i cooperar amb l'objectiu de l'atenció a les dones víctimes de "trata" amb finalitat d'explotació sexual.

V.- Que d'acord amb l'article 2.1 i l'article 4.1 d) del Reial Decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de contractes del sector públic, es pot articular la col·laboració mitjançant la fórmula del conveni.

Segons el que s'ha exposat, les dues parts acorden subscriure aquest conveni de col·laboració, en subjecció a les clàusules següents:

### **CLÀUSULES**

#### **PRIMERA: Objecte del conveni**

L'objectiu del conveni és regular la col·laboració entre l'Institut Català de les Dones i l'entitat Adoratrius Esclaves del Stm. i Caritat en la utilització dels serveis de traducció de la línia 900 i els espais d'atenció a les dones de les oficines territorials de l'Institut Català de les Dones.

## **SEGONA: Compromisos i descripció de les tasques**

Per tal d'aconseguir els objectius esmentats, l'Institut Català de les Dones:

1.-Posarà a disposició de les Adoratius Esclaves del Stm. i Caritat el servei de traducció de la Línia d'atenció permanent per a dones en situació de violència masclista, 900 900 120, per a l'atenció de dones víctimes de "trata" amb finalitat d'explotació sexual.

2.- Posarà a disposició de les Adoratius Esclaves del Stm. i Caritat els espais d'atenció a les dones de les oficines territorials de l'Institut Català de les Dones de Barcelona, Tarragona, Lleida, Girona i Terres de l'Ebre per a l'atenció puntual de dones víctimes de "trata" amb finalitat d'explotació sexual.

L'entitat Adoratius Esclaves del Stm. i Caritat, mitjançant aquest conveni, es compromet a:

1.- Informar a la línia 900 dels temps utilitzats en els serveis de traducció.

2.- Acordar, a l'avançada, l'ús dels espais d'atenció a les dones de les oficines territorials de l'Institut Català de les Dones amb la coordinadora territorial que correspongui i respectar, sempre, l'horari d'atenció de les oficines i la seva disponibilitat.

3.- Remetre a l'Institut Català de les Dones, mensualment, les dades referents a la freqüència d'ús del servei de traducció de la línia 900 i dels espais d'atenció a les dones i les tipologies del casos atesos.

## **TERCERA: Vigència i causes de resolució anticipada**

1.- Aquest conveni tindrà una vigència inicial d'un any, des de l'1 de gener de 2012 fins el 31 de desembre de 2012, que es prorrogarà de forma automàtica per períodes anuals successius excepte si una de les parts comunica a l'altra el seu desig de no renovar-lo amb una antelació d'un mes abans de la finalització de la seva vigència.

2.- Aquest conveni es podrà extingir per mutu acord de les parts, manifestat per escrit i per incompliment, per alguna de les parts, de les obligacions derivades.

## **CINQUENA: Litigis i controvèrsies**

La resolució de les controvèrsies que poguessin plantejar-se sobre la interpretació, modificació, efectes i resolució del conveni seran resoltes de mutu acord de les parts, i en darrera instància, per la jurisdicció contenciosa administrativa.

I en prova de conformitat, les parts signen el present conveni per duplicat exemplar i a un sol efecte, a la ciutat i en la data esmentada.

Encarnación Jordán Pastor  
Directora SICAR cat  
Adoratius Esclaves del Stm. i  
Caritat

Montserrat Gatell Pérez  
Presidenta de la Junta de Govern  
Institut Català de les Dones